



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лега 4  
факс: 940 7078  
e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ПУБЛИЧНА ПОКАНА

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

<p><b>Деловодна информация</b>          Партида на възложителя: 01351          Поделение: "Булгартрансгаз" ЕАД          Изходящ номер: БТГ-04-19-1765 от дата 25/06/2012          Коментар на възложителя:</p>

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

<b>I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:</b>		
Възложител „Булгартрансгаз“ ЕАД		
Адрес бул. „Панчо Владигеров“ 66		
Град София	Пощенски код 1336	Страна България
Място/места за контакт бул. „Панчо Владигеров“ 66	Телефон 02 9396180	
Лице за контакт (може и повече от едно лице) Калин Ананиев		
E-mail kananiev@bulgartransgaz.bg	Факс 02 9250063	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя: <a href="http://www.bulgartransgaz.bg">http://www.bulgartransgaz.bg</a> Адрес на профил на купувача (или друг интернет адрес, на който е публикувана поканата): <a href="http://www.bulgartransgaz.bg">http://www.bulgartransgaz.bg</a>		

### РАЗДЕЛ II

<b>Обект на поръчката</b>		
<input type="checkbox"/> Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> Доставки	<input type="checkbox"/> Услуги
<b>Кратко описание</b> Доставка на периферна техника.		
<b>Общ терминологичен речник (CPV)</b>		
	<b>Осн. код</b>	<b>Доп. код (когато е приложимо)</b>
<b>Осн. предмет</b>	30232000	

**РАЗДЕЛ III****Количество или обем**

Доставката включва: 6 вида принтери, с общо количество 62 (шестедесет и два) броя, 1 вид скенер с общо количество - 10 броя и 1 вид мултифункционално устройство с общо количество - 3 броя, конкретизирани в Техническата спецификация, публикувана в електронната страница на „Булгартрансгаз“ ЕАД.

Прогнозна стойност

(в цифри): \_\_\_\_\_ Валута:

**Място на извършване**

Централно Управление на „Булгартрансгаз“ ЕАД, град София, ж.к. „Люлин“ 2, бул. „Панчо Владигеров“ № 66.

код NUTS:  
BG411

**Изисквания за изпълнение на поръчката**

1. Да се извърши доставка на периферна техника, в пълно съответствие с изискванията на Възложителя, посочени в публикуваната на сайта на Възложителя техническа спецификация.
2. Срок на доставка: възможно най-кратък, в календарни дни (не повече от 45), считано от датата на сключване на договор.
3. Гаранционни условия:
  - 3.1. Гаранционен срок - по предложение на оферента (не по - кратък от 36 месеца), считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол за доставка на стоката.
  - 3.2. Изисквания към поддръжката през гаранционния срок: съгласно Техническата спецификация на Възложителя.
4. Изисквания за изпълнение и качество на продуктите: съгласно Техническата спецификация на Възложителя.
5. Цена и начин на плащане:
  - 5.1. Оферираната цена да бъде в лева, без ДДС и да включва всички разходи по изпълнение на поръчката, в това число доставка на стоката до посоченото по-горе място.
  - 5.2. Начин на плащане - 100 % от цената се заплаща в срок до 10 (десет) работни дни след извършване на доставката на цялото количество стока и представяне на следните документи в Централно управление на "Булгартрансгаз" ЕАД:
    - 5.2.1. Оригинална фактура за дължимата сума;
    - 5.2.2. Приемно-предавателен протокол, подписан от представители на двете страни, удостоверяващ съответствието на доставената стока с договорените изисквания;
    - 5.2.3. Гаранционни карти на доставената стока за срока на гаранционния период;
    - 5.2.4. Пълен комплект с експлоатационната документация на доставената стока;
    - 5.2.5. Списък със серийните номера на стоката в електронен вид (xls,xlsx, doc или docx файл, изпратен на e-mail: btg@bulgartransgaz.bg поне 1 работен ден преди доставката).
6. При подписване на договор за възлагане на обществена поръчка участникът, определен за изпълнител, е длъжен да представи документи от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т.1 от ЗОП, декларация за липса на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП и декларации по чл. 6, ал. 2, по чл. 4 ал. 7 и по чл. 6 ал. 5 т. 3 от Закона за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП).

**Критерий за възлагане**

<input checked="" type="checkbox"/> най-ниска цена	<input type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта
<b>Показатели за оценка на офертите</b>	
<b>Срок за получаване на офертите</b>	
Дата: 06/07/2012 дд/мм/гггг	Час: 17:00
<b>Европейско финансиране</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>Допълнителна информация</b>	
<p>Допълнителна информация и документи, свързани с поръчката, могат да бъдат получени на посочения интернет адрес или друго:</p> <p>Съдържание на офертата:</p> <p>Приемат се оферти само за целия обхват на поръчката. Не се приемат варианти.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Подробно описание на предлаганата стока.</li> <li>2. Копие от документа за регистрация или единен идентификационен код, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър.</li> <li>3. Участниците следва да представят следните документи: <ol style="list-style-type: none"> <li>а) декларация, изготвена от участника, удостоверяваща възможността за обезпечаване на гаранционната поддръжка на стоката в Централно Управление на „Булгартрансгаз“ ЕАД в гр. София, както и в съответните райони на дружеството в страната – съгласно изискванията на Техническата спецификация;</li> <li>б) валиден/и сертификат/и (актуален към крайния срок на валидност на офертата), издаден/и от акредитирани институции, удостоверяващи, че производителят на стоката, предмет на поръчката притежава система за управление на качеството, съгласно изискванията на стандарт ISO 9001:2008 или еквивалентен (заверено от участника копие);</li> <li>в) оторизационен документ, надлежно оформен от производителя на стоката, даващ разрешение на участника за продажба (дистрибуция) на стоката, предмет на настоящата поръчка (за всяка позиция от Техническата спецификация) на територията на Р.България /в случай, че участникът не е производител/ (заверено от участника копие);</li> <li>г) оторизационен документ, надлежно оформен от производителя на стоката документ, удостоверяващ, че участникът е сервизен партньор за обезпечаване на гаранционна поддръжка на стоката (за всяка позиция от Техническата спецификация) /в случай, че участникът не е производител/ (заверено от участника копие);</li> <li>д) валиден/и сертификат/и (актуален към крайния срок на валидност на офертата) , издаден/и от акредитирани институции, удостоверяващи, че участникът притежава система за управление на качеството, съгласно изискванията на стандарт ISO 9001:2008 или еквивалентен (заверено от участника копие) .</li> <li>е) за преценка на съответствието на представените сертификати с изискуемата от възложителя документация, участниците да представят списък на производителите на оборудването, което предлагат.</li> </ol> </li> <li>4. Срок за доставка (не повече от 45 календарни дни, считано от датата на сключване на договор) .</li> <li>5. Гаранционен срок (не по-малко от 36 месеца, считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол за доставка на стоката) .</li> <li>6. Срок на валидност на офертата (най-малко 60 дни от обявената</li> </ol>	

крайна дата за получаване на офертите).

7. Ценово предложение (единични цени и обща стойност за изпълнение на поръчката).

8. Точен адрес и лице за кореспонденция.

Офертите следва да са под формата на писмени предложения и да се представят в запечатан, непрозрачен плик - лично, чрез препоръчана поща или по куриер на следния адрес:

„Булгартрансгаз“ ЕАД - Централно управление; гр. София, 1336, ж.к. „Люлин-2“, п.к. 3, Бул. „Панчо Владигеров“ No 66, на вниманието на отдел „Придобиване на активи“.

Допълнителна информация може да получите на тел. +359 2/ 939 6180.

Лице за контакт: Калин Ананиев, email:

kananiev@bulgartransgaz.bg

Офертите следва да бъдат подписани и подпечатани от представляващия Участника или упълномощен от него представител.

При представяне на офертите върху плика се посочва наименование на участника и референтен номер на поръчката: 120-094.

#### **РАЗДЕЛ IV**

**Срок на валидност на публичната покана (включително)**

Дата: 06/07/2012 дд/мм/гггг

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование на поръчката: Доставка на периферна техника

Идентификационен номер на поръчката: 120-094

Описание на продуктите	Количество	Задължителни дейности, изисквани към кандидата
------------------------	------------	------------------------------------------------

<b>1. Принтер, лазерен, ЧБ, мрежов</b>	22 броя	Доставка
----------------------------------------	---------	----------

### Технически Характеристики

Format	A4
Resolution	min1200x1200 dpi
Duplexing	Automatic
Speed	min 33 ppm
Duty cycle	min 50000 pages per month
RAM	min 128 MB
Connectivity	USB 2.0 port, Gigabit Ethernet
Print languages	PS emulation, PCL6, PCL5
Input trays	Tray 1:min 50 sheets, multipurpose; Tray 2:min 250 sheets
Warm-up	max 9 sec
Configuration software	Yes, Windows XP, Windows 7 (32-bit/64-bit), Linux

<b>2. Принтер, лазерен, ЧБ, мрежов</b>	3 броя	Доставка
----------------------------------------	--------	----------

### Технически Характеристики

Format	A4
Resolution	min1200x1200 dpi
Duplexing	Automatic
Speed	min 40 ppm
Duty cycle	min 100000 pages per month
RAM	min 128 MB
Connectivity	USB 2.0 port, Gigabit Ethernet
Print languages	PS emulation, PCL6, PCL5
Input trays	Tray 1:min 100 sheets, multipurpose; Tray 2:min 500 sheets
Warm-up	max 8 sec
Configuration software	Yes, Windows XP, Windows 7 (32-bit/64-bit), Linux

<b>3. Принтер, лазерен, ЧБ</b>	22 броя	Доставка
--------------------------------	---------	----------

### Технически Характеристики

Format	A4
Resolution	min 600x600 dpi
Speed	min 18 ppm
Duty cycle	min 5000 pages per month
Connectivity	USB 2.0 port
Input trays	Tray 1:min 150 sheets
Warm-up	max 10 sec
Configuration software	Yes, Windows XP, Windows 7 (32-bit/64-bit), Linux

**4. Принтер, лазерен, цветен, мрежов**

13 броя

Доставка

**Технически Характеристики**

Format	A4
Resolution	min 600x600 dpi black and 600x600 dpi color
Duplexing	Automatic
Speed, normal mode	min 20 ppm - black, 20 ppm - color
Duty cycle	min 40000 pages per month
RAM	min 128 MB
Color	Yes
Connectivity	USB 2.0 port, Fast Ethernet 10/100
Media sizes	A4, A5, A6, Envelopes и др.
Print languages	PS emulation, PCL6, PCL5
Input trays	Tray 1: min 50 sheets, multipurpose; Tray 2: min 250 sheets
Configuration software	Yes, Windows XP, Windows 7 (32-bit/64-bit), Linux

**5. Принтер, лазерен, цветен, мрежов, A3**

1 брой

Доставка

**Технически Характеристики**

Format	A3
Resolution	min 1200x600 dpi black and 1200x600 dpi color
Duplexing	Automatic
Speed, normal mode	min 40 ppm - black, 40 ppm - color
Duty cycle	min 150000 pages per month
RAM	min 512 MB
Color	Yes
Connectivity	USB 2.0 port, Gigabit Ethernet
Media sizes	A3, A4, A5, A6 и др.
Print languages	PS emulation, PCL6, PCL5
Input trays	Tray 1: min 100 sheets, multipurpose; Tray 2: min 500 sheets
Configuration software	Yes, Windows XP, Windows 7 (32-bit/64-bit), Linux

**6. Принтер, мастилено-струен, преносим**

1 брой

Доставка

**Технически Характеристики**

Format	A4
Resolution	min 1200x1200 dpi
Speed, normal mode	min 5 ppm - black, 3 ppm - color
RAM	min 64 MB
Color	Yes
Duty cycle	min 500 pages per month
Connectivity	USB 2.0 port
Media sizes	A4, A5, A6 и др.
Input trays	Tray 1: min 50 sheets
Configuration software	Yes, Windows XP, Windows 7 (32-bit/64-bit), Linux

**7. Скенер**

10 броя

Доставка

**Технически Характеристики**

Format	A4
Scan resolution, optical	min 2400 dpi
Scanner type	Flatbed, Automatic document feeder (ADF)
Color, bit depth	48-bit
Levels of grayscale	65536
Automatic document feeder capacity	min 50 sheets
Feeder speed	min 15 ppm
Connectivity	USB 2.0 port, Fast Ethernet 10/100
Scan file format	PDF, searchable PDF, JPG, BMP, TIFF, GIF и др.
Media	Paper, envelopes
Configuration software	Yes, Windows XP, Windows 7 (32-bit/64-bit)

**8. Мулти-функционално устройство**

3 броя

Доставка

**Технически Характеристики**

Format	A4
RAM	min 192 MB
Print resolution	min 600x600 dpi black and 600x600 dpi color
Print speed, normal mode	min 20 ppm - black, 20 ppm - color
Print duty cycle	min 40000 pages per month
Duplexing	Automatic
Scan resolution, optical	min 1200 dpi
Scanner type	Flatbed, Automatic document feeder (ADF)
Automatic document feeder capacity	min 50 sheets
Color, bit depth	24-bit
Levels of grayscale	256
Scan functions	Scan to e-mail, scan to network folder, scan to USB drive
Scan file format	PDF, searchable PDF, JPG, BMP, TIFF и др.
Copy speed	min 20 ppm - black, 20 ppm - color
Copy resolution	min 300x300 dpi
Copy functions	Reduce, enlarge, multiple copies
Connectivity	USB 2.0 port, Fast Ethernet 10/100
Media	Paper, transparencies, envelopes
Trays	Tray 1: min 50 sheets, multipurpose; Tray 2: min 250 sheets
Configuration software	Yes, Windows XP, Windows 7 (32-bit/64-bit)

**Забележки относно изискванията към участниците и изпълнението на поръчката:****1. Изисквания за изпълнение и качество на продуктите:**

За всяка позиция от Техническата спецификация, предлаганата техника трябва да бъде изцяло произведена и окомплектована (всички модули и детайли) от един производител, да бъде нова и неупотребявана, и да отговаря на изискванията, посочени в Техническата спецификация.

Предлаганата техника по всички позиции от Техническата спецификация трябва да бъде съпроводена от CD/DVD носители със софтуер, документация и драйвери за инсталиране на оборудването.

За всяка позиция от Техническото предложение, участниците в процедурата е необходимо да приложат техническа спецификация от производителя за конкретния /предлагания/ модел оборудване.

За всяка позиция от Техническото предложение, участниците в процедурата е необходимо да посочат продуктов номер и модел, които еднозначно определят/конкретизират предложеното изделие.

## *2. Изисквания към участниците в процедурата:*

Участниците в процедурата трябва да имат възможност да обезпечат гаранционната поддръжка на техниката в Централно Управление на „Булгартрансгаз“ ЕАД в гр. София, както и в съответните райони на Дружеството в страната:

- „Булгартрансгаз“ ЕАД - ЦУ - гр. София, ж.к. „Люлин“ 2, бул. „Панчо Владигеров“ № 66;
- „Булгартрансгаз“ ЕАД - БТРВ и Ремонтна база Ботевград, гр. Ботевград;
- „Булгартрансгаз“ ЕАД - район Вълчи Дол, гр. Вълчи дол, обл. Варна, землище на с. Йовково, община Генерал-Тошево, област Добрич;
- КС „Провадия“ - землище на с. Кривня, община Провадия, област Варна;
- КС „Кардам“ - землище на с. Йовково, община Генерал-Тошево, област Добрич;
- „Булгартрансгаз“ ЕАД - район Стара Загора, с. Загоре, общ. Стара Загора;
- КС „Лозенец“ - землище на с. Лозенец, община Стралджа, област Ямбол;
- КС „Странджа“ - землище на с. Горска поляна, община Болярово, област Ямбол;
- „Булгартрансгаз“ ЕАД - район Ботевград, гр. Ботевград;
- КС „Полски Сеновец“;
- „Булгартрансгаз“ ЕАД - ПГХ „Чирен“, с. Чирен, община Враца, област Враца;
- „Булгартрансгаз“ ЕАД - район Ихтиман, с. Стамболово, землище на с.Стамболово, община Ихтиман, област София;
- КС „Петрич“ - землище на с. Рупите, община Петрич, област Благоевград.

Участниците в процедурата трябва да бъдат оторизирани сервизни партньори за обезпечаване на гаранционна поддръжка на периферна техника от производителя на предлаганото оборудване - удостоверява се чрез надлежно оформен от производителя на техниката документ, удостоверяващ, че участникът е оторизиран сервизен партньор за гаранционна поддръжка на периферна техника.

Участниците в процедурата трябва да са оторизирани от производителя/производителите на предлаганата техника да я продават на територията на Република България – удостоверява се чрез надлежно оформен от производителя/производителите на техниката документ, даващ разрешение за продажба (дистрибуция) на оборудването, предмет на настоящата поръчка.

Участниците трябва да притежават внедрена сертифицирана система за управление на качеството, съгласно изискванията на стандарт ISO 9001:2008 – удостоверява се с копие от валиден (актуален към крайния срок на валидност на офертата) сертификат за съответствие на система за управление на качеството.

Предлаганата техника трябва да бъде произведена от фирми, които имат сертифицирана система за управление на качеството, съгласно изискванията на стандарт ISO 9001:2008 – удостоверява се с копие от валиден (актуален към крайния срок на валидност на офертата) сертификат за съответствие на система за управление на качеството.

Сертификатите, които удостоверяват съответствието на Участника и на производителите на предлаганата техника със стандартите за системи за управление на качеството, следва да са издадени от независими лица по чл. 53, ал. 3 и 4 от ЗОП.



*3. Изисквания относно документите, които следва да се представят, при изпълнение на договора:*

Изпълнителят трябва да предостави на Възложителя:

- Пълен комплект от експлоатационната документация на доставената техника;
- Гаранционни карти на доставената техника;
- Списък със серийните номера на доставеното оборудване в електронен вид (xls, xlsx, doc или docx файл, изпратен на e-mail: [btg@bulgartransgaz.bg](mailto:btg@bulgartransgaz.bg) поне 1 работен ден преди доставката).

*4. Изисквания за поддръжка през гаранционния срок:*

Гаранционен срок на предлаганото оборудване да е минимум 3 години;

Гаранционната поддръжка на доставената периферни устройства се осигурява от Изпълнителя, като изискванията относно тази поддръжка през гаранционния срок са следните:

- Сервизната поддръжка трябва да бъде на място, с включени разходи за труд и резервни части;
- Срокът за реакция на място на сервизните специалисти да бъде до 1 работен ден от подаване на сервизната заявка (чрез e-mail или телефон, посочен от Изпълнителя);
- Срокът за отстраняване на повредата да бъде до 5 работни дни от подаване на сервизната заявка;
- При необходимост от по-продължителен ремонт (повече от 5 работни дни), Изпълнителят трябва временно да замени ремонтиращото се устройство или дефектирал компонент със свой от същия функционален тип, който да се използва през времето до завършване на ремонта;
- Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен в срок до 15 работни дни от подаване на сервизната заявка, Изпълнителят е длъжен да подмени дефектиралото устройство или компонент с нов, аналогичен, удовлетворяващ изискванията на Техническата спецификация.